



**Louise Constantin**  
Présidente

860, avenue Melrose  
Montréal (Québec) H4H 1T4

Tél. : 514-769-4553  
Fax : 514-769-6167  
mercure@tourisme-equitable.qc.ca

[www.tourisme-equitable.qc.ca](http://www.tourisme-equitable.qc.ca)



Voyages Rythmes  
du Monde Inc.

1221, rue St-Hubert  
Bureau 100  
Montréal (Québec)  
H2L 3Y8

Tél.: (514) 286-9014  
Fax : (514) 286-2897  
<http://www.rdm.qc.ca>  
rythmesdumonde@travelcom.com

# Lettre circulaire

N° 6

Août 2006

- ❖ **Les nouvelles du mois :**
  - Nouveaux circuits au Mexique et ... au Pérou!
  - À venir : programme d'immersion espagnole au Mexique
- ❖ **Prochaines rencontres d'information :**
  - Mexique : le 28 août
  - Pérou : le 5 septembre
- ❖ **Des communautés à découvrir : les communautés de la Réserve des papillons monarches**
- ❖ **Le mot écolo : Mercure soutient l'ABAT**
- ❖ **Les conseils de Mercure : Nouvelles règles de sécurité aérienne**
- ❖ **Affaires diverses : Publication sur le Mexique**

## ❖ LES NOUVELLES DU MOIS

- **Nouveaux circuits au Mexique et ... au Pérou!**

Mercure est heureux de vous annoncer le lancement de deux nouveaux circuits de groupe<sup>1</sup> :

- **Merveilleux Monarques : 25 novembre au 6 décembre 2006<sup>2</sup>**

Ce circuit vous permet de passer deux journées complètes avec les communautés vivant dans la réserve des papillons monarches, dans l'État de Michoacán, mais également de visiter des villes coloniales ainsi que des sites archéologiques, d'explorer les impressionnantes grottes de Cacahuamilpa, d'admirer le lever et le coucher du soleil dans l'île de Yunuen, de faire provision de souvenirs dans des coopératives artisanales et de vous délasser dans des sources thermales.

<sup>1</sup> N.B. : Le circuit Mar y Sierra est toujours disponible pour les personnes qui préfèrent voyager seules ou en petit groupe ou qui souhaitent faire un séjour prolongé.

<sup>2</sup> Avec la possibilité d'ajouter deux jours pour visiter la ville de Mexico.

Il vous est offert en collaboration avec la Fédération québécoise du camping-caravaning, mais il est également disponible pour les personnes qui ne sont pas membres de la FQCC.

Pour plus d'information sur l'itinéraire et le prix, consulter le site web de Mercure de même que le site de la FQCC : [www.campingquebec.com/fqcc/circuit\\_mexique.shtml](http://www.campingquebec.com/fqcc/circuit_mexique.shtml).

➤ **Pérou Mystique : 24 novembre au 16 décembre 2006**

Vous parcourrez ce pays fascinant tant par les mystères des civilisations précolombiennes que par les projets de développement durable mis en oeuvre par les populations autochtones, par la majesté du fleuve Amazone qui s'enfoncé dans les profondeurs de la jungle, les rituels anciens toujours en usage, les sommets andins et le lac Titicaca et surtout le fabuleux Machu Picchu !

Pour l'itinéraire détaillé et le prix, consulter le site web de Mercure.

○ **À venir : programme d'immersion espagnole au Mexique**

Pour répondre à des demandes répétées, Mercure est présentement en discussion avec une école de langue de Cuernavaca, au Mexique, en vue d'offrir des programmes d'immersion espagnole au cours de la présente année. Surveillez notre prochaine circulaire pour de plus amples renseignements à ce sujet.

❖ **PROCHAINES RENCONTRES D'INFORMATION**

○ **Mexique : « Merveilleux Monarques »**

**Date :** le lundi, 28 août 2006

**Heure :** à 19h

**Endroit :** 4545, av. Pierre de Coubertin, salle Archipel (métro Pie IX )

Un stationnement payant est situé sous le Stade.

Avec projection de diapositives

**SVP CONFIRMER VOTRE PRÉSENCE AU 514-769-4553**

○ **Pérou Mystique**

**Date :** le mardi, 5 septembre 2006

**Heure :** à 18h

**Endroit :** local « Le Bistro » à l'agence de voyage Rythmes du Monde

1221, rue St-Hubert (au sous-sol), au sud de Ste-Catherine (métro Berri-UQAM)

Un stationnement payant est situé en face, dans la rue St-Hubert (angle René Lévesque)

Avec projection de diapositives

**SVP CONFIRMER VOTRE PRÉSENCE AU 514-769-4553**

**N.B. : Il y aura tirage, lors des deux soirées, d'un billet pour assister au spectacle de solidarité avec l'Association boréale Abitibi-Témiscamingue au Métropolis le 15 septembre prochain. Au programme : Richard Desjardins, Gilles Vigneault, Diane Dufresne, Chloé Ste-Marie, Florent Volant et plusieurs autres artistes.  
Voir [www.actionboreale.qc.ca/accueil.html](http://www.actionboreale.qc.ca/accueil.html).**

**❖ DES COMMUNAUTÉS À DÉCOUVRIR :  
LES COMMUNAUTÉS DE LA RÉSERVE DES PAPILLONS MONARQUES**

« Il y a sept ans maintenant que nous n'avons pas coupé d'arbres dans la région! »

C'est par cette phrase que nous accueille don Elisario Valdez Cruz, le *comisariado* de l'*ejido* Cerro Prieto, l'une des communautés situées dans la Réserve de la biosphère des papillons monarques dans l'État du Michoacán, au Mexique. Comme plus d'une trentaine d'autres communautés, celle du Cerro Prieto participe au programme de protection des monarques, autrefois perçus comme une nuisance, mais maintenant considérés comme une richesse naturelle à préserver ... et un atout majeur pour attirer les touristes dans une zone où vivent 780 000 habitants!

En l'espace d'une génération, la région qui correspond à la Réserve des monarques a connu une transformation remarquable : elle est passée d'une économie essentiellement basée sur l'industrie minière et forestière à une « économie écologique » et de plus en plus touristique. Les habitants, grâce à différents programmes publics et privés de soutien et de formation, se sont transformés en agents forestiers et en guides touristiques. Des organismes sans but lucratif travaillent avec les communautés de la région à développer des activités complémentaires, par exemple l'artisanat, la pisciculture et la commercialisation de la résine, dans un but de diversification économique. Cette transformation rapide s'imposait depuis la décision du gouvernement mexicain d'interdire la coupe des arbres, l'une des principales sources de revenus de la population.

L'exemple du Michoacán est sans doute le plus spectaculaire, à cause des célèbres monarques, mais il n'est pas unique. On attribue de plus en plus à ce type d'expériences le qualificatif de « tourisme équitable » ou de « tourisme solidaire », car elles présentent plusieurs des caractéristiques propres au commerce équitable. Ainsi, la décision d'entreprendre un projet touristique est prise démocratiquement par la communauté, et l'ensemble de ses membres profitent des retombées financières. Une partie de ces dernières est souvent consacrée au développement de services collectifs, par exemple dans le domaine de la santé et de l'éducation (y compris l'alphabétisation). Le tourisme contribue en outre à maintenir et à créer des emplois dans les régions qui, pour la plupart, sont affligées par l'émigration massive des jeunes vers les États-Unis où ils espèrent trouver du travail<sup>3</sup>.

Le regard curieux et admiratif des touristes amènent les communautés, principalement les communautés autochtones, à redécouvrir la valeur de leur histoire et de leur culture. C'est ainsi que

---

<sup>3</sup> On évalue à 900 000 le nombre de Mexicains qui émigrent vers les États-Unis chaque année!

l'artisanat, la gastronomie, la médecine traditionnelle, l'étude des plantes, l'observation des oiseaux, l'agriculture biologique et différentes manifestations culturelles, parfois oubliées, renaissent pour être partagées avec les visiteurs étrangers.

Le circuit « Merveilleux Monarques » offert par Mercure comprend deux journées dans la réserve des monarques au cours desquelles vous aurez l'occasion d'admirer ces merveilles de la nature tout en rencontrant différentes communautés engagées dans des projets de développement durable et de protection de l'environnement.

### ❖ LE MOT ÉCOLO

*Mercure a choisi de soutenir l'Action boréale Abitibi-Témiscamingue (ABAT), fondée notamment par le chanteur Richard Desjardins. Une contribution de 15 \$ par participantE aux circuits de Mercure est versée à l'ABAT qui milite pour la préservation de la forêt boréale. En protégeant nos forêts existantes, nous travaillons à compenser l'émission de CO<sup>2</sup> due au transport aérien et ainsi à limiter le réchauffement climatique.*

### ❖ LES CONSEILS DE MERCURE : NOUVELLES RÈGLES DE SÉCURITÉ AÉRIENNE

Les personnes qui souhaitent prendre connaissance des nouvelles mesures de sécurité appliquées sur les vols partant du Canada peuvent consulter le site de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien au : [www.catsa-acsta.gc.ca/francais/index.htm](http://www.catsa-acsta.gc.ca/francais/index.htm).

### ❖ AFFAIRES DIVERSES : PUBLICATION SUR LE MEXIQUE

#### ◆ Publication sur le Mexique et le Pérou

La revue *Match du Monde* publie cet été un numéro spécial sur le Mexique, comprenant une variété d'articles sur des personnalités, des villes et des régions, des communautés autochtones, de nouveaux rituels religieux, etc. En plus de photos magnifiques, on y trouve également une carte géographique détaillée. Des articles complémentaires portent sur le Guatemala, la Bolivie et le Pérou. Dans ce dernier cas, l'article s'intitule : « Il faut sauver le lac Titicaca ! ».

\*\*\*\*\*

**Mercure travaille en collaboration avec l'agence de voyage  
RYTHMES DU MONDE**